

Lieta T-11/06 R

Romana Tabacchi SpA **pret** **Eiropas Kopienu Komisiju**

Pagaidu noregulējums — Pieteikums par piemērošanas apturēšanu — Konkurence — Naudas soda samaksa — Bankas garantija — Fumus boni juris — Steidzamība — Interesu izsvēršana — Daļēja un nosacīta apturēšana

Pirmās instances tiesas priekšsēdētāja 2006. gada 13. jūlija rīkojums II - 2494

Rīkojuma kopsavilkums

- 1. Pagaidu noregulējums — Pieņemamības nosacījumi — Prasības pieteikums — Formas prasības*
(Pirmās instances tiesas reglamenta 44. panta 1. punkts un 104. panta 3. punkts)
- 2. Pagaidu noregulējums — Piemērošanas apturēšana — Pienākuma iesniegt bankas garantiju kā nosacījumu, lai netiktu veikta naudas soda tūlītēja piedziņa, piemērošanas apturēšana — Noteikšanas nosacījumi — Izņēmuma apstākļi*
(EKL 242. pants; Pirmās instances tiesas reglamenta 104. panta 2. punkts)

3. *Pagaidu noregulējums — Piemērošanas apturēšana — Pienākuma iesniegt bankas garantiju kā nosacījumu, lai netiktu veikta naudas soda, kas uzlikts par konkurences noteikumu pārkāpšanu, tūlītēja piedziņa, piemērošanas apturēšana — Visu attiecīgo interešu izsvēršana*
(EKL 242. pants; Pirmās instances tiesas reglamenta 104. panta 2. punkts)
4. *Pagaidu noregulējums — Piemērošanas apturēšana — Pagaidu pasākumi — Grozījums vai atcelšana*
(Pirmās instances tiesas reglamenta 108. pants)

1. Saskaņā ar Pirmās instances tiesas reglamenta 104. panta 3. punktu un 44. panta 1. punktu pieteikumā par pagaidu noregulējumu ir jāietver izvirzīto pamatu kopsavilkums. Šai norādei ir jābūt pietiekami skaidrai un precīzai, lai ļautu atbildētājam sagatavot savu aizstāvību un Kopienų tiesai — lemt par pieteikumu bez vajadzības attiecīgā gadījumā izmantot citu informāciju. Tiesiskās drošības un pareizas tiesvedības nodrošināšanai, lai prasība būtu pieņemama, ir vajadzīgs, lai tās pamatā esošie galvenie faktiskie un tiesību apstākļi vismaz kopumā, bet loģiski un saprotami izrietētu no paša prasības pieteikuma teksta.

(sal. ar 47. punktu)

dziņa, var tikt pieņemts tikai izņēmuma gadījumos. Iespēja prasīt finansiālu garantiju pagaidu noregulējuma tiesvedībā ir skaidri paredzēta Tiesas un Pirmās instances tiesas reglamentos un atbilst vispārējai un saprātīgai Komisijas praksei.

Šāds izņēmuma gadījums faktiski var būt tad, ja lietas dalībnieks, kurš prasa atbrīvojumu no pienākuma iesniegt prasīto bankas garantiju, sniedz pierādījumus par to, ka iesniegt šādu garantiju viņam nav iespējams objektīvu iemeslu dēļ vai ka tās iesniegšana apdraudētu viņa pastāvēšanu.

2. Pieteikums par piemērošanas apturēšanu attiecībā uz pienākumu iesniegt bankas garantiju kā nosacījumu, lai netiktu veikta naudas soda tūlītēja pie-

Attiecībā uz minēto neiespējamību — prasītāja iesniegto vēstuli, ar kurām ticis atteikts izsniegt bankas garantiju, atbilstība ir jānovērtē, ņemot vērā prasītāja

reālo ekonomisko stāvokli, kas nozīmē, ka tikai to nelielā skaita dēļ nevar apgalvot, ka šīs vēstules kā tādas nav atbilstošas.

Lai novērtētu uzņēmuma iespējas iesniegt attiecīgo garantiju, ir jāņem vērā gan sabiedrību grupa, no kuras tas tieši vai netieši ir atkarīgs, gan arī tā akcionāri, it īpaši attiecībā uz iespēju iesniegt nodrošinājumus, ko bankas var prasīt. Šādas prasības pamatā ir, pirmkārt, sabiedrības intereses, kas ir saistītas ar Komisijas lēmumu izpildi un Kopienas finansiālo interešu nodrošināšanu, un, otrkārt, priekšrocības, ko akcionāri var gūt no jebkādas konkurenci traucējošas sabiedrības rīcības. Tas, ka tiek ņemts vērā grupas, kurai uzņēmums pieder, stāvoklis, nekādā ziņā nenozīmē, ka naudas sods vai atbildība par pārkāpumu var tikt uzlikta trešām personām.

(sal. ar 97.–98., 102, 111.
un 118. punktu)

3. Pagaidu noregulējuma tiesnesim, izskatot uzņēmuma pieteikumu par piemērošanas apturēšanu attiecībā uz pienākumu iesniegt bankas garantiju kā nosacījumu, lai netiktu veikta naudas soda,

kas uzlikts par konkurences noteikumu pārkāpšanu, tūlītēja piedziņa, ir jāizsver, no vienas puses, prasītājas intereses izvairīties no naudas soda tūlītējas piedziņas gadījumā, ja tā nevar iesniegt bankas garantiju, un, no otras puses, Kopienas finansiālās intereses — piedzīt naudas sodu, kā arī, vispārīgi ņemot, sabiedrības intereses, kas ir saistītas ar Kopienas konkurences noteikumu efektivitātes nodrošināšanu un Komisijas uzlikto naudas sodu preventīvu iedarbību.

(sal. ar 135. punktu)

4. Saskaņā ar Pirmās instances tiesas reglamenta 108. pantu pagaidu noregulējuma tiesnesim, ņemot vērā apstākļu izmaiņas, ir tiesības jebkurā laikā grozīt vai atcelt pagaidu noregulējuma rīkojumu. Ar "apstākļu maiņu" pagaidu noregulējuma tiesnesis saprot it īpaši faktiskos apstākļus, kas attiecīgajā gadījumā var mainīt steidzamības kritērija vērtējumu. Turklāt šī iespēja atspoguļo, cik nestabili jau pašos pamatos Kopienas tiesībās ir pagaidu noregulējuma tiesneša noteiktie pasākumi.

(sal. ar 147. punktu)